



**Популяризация русской культуры посредством
использования краеведческого материала на французском
языке**

Цель:

популяризация русской культуры среди франкоговорящей молодёжи

Задачи:

- изучение краеведческих источников на русском и французском языках;
- подготовка докладов научно-популярного характера;
- создание видеороликов с демонстрацией местных достопримечательностей;
- представление видеороликов на мероприятиях с международным участием.

Целевая аудитория:

Студенты и школьники, изучающие французский язык как первый и второй иностранный и французские школьники, изучающие русский язык как иностранный

Этапы

1. Изучение краеведческих материалов на русском и французском языках;
2. Перевод отобранного материала на французский при необходимости;
3. Создание видеороликов с использованием Псковских достопримечательностей;
4. Проведение экскурсий по известным туристическим маршрутам города;
5. Участие в конкурсах, посвящённых региональной тематике.



Памятник
"Пушкин и няня"



Довмонтов город



Гремячая башня

Notre Pskov



Монумент в
память о Ледовом
Побоище



Финский парк



Золотая набережная



Ольгинская часовня

Красная шапочка



Шарль Перро
(1628 - 1703)





Партнеры:

- Фольклорное творческое объединение "Скоморошина" МБОУ ДО «Детский центр «Надежда»
- Образцовый детский коллектив хореографический ансамбль «Солнышко»
- Костюмерная «Гримёрка»
- Псково-Изборский объединённый музей-заповедник, «Приказные палаты»

Результаты

- 1.V Международная молодёжная научно-практическая конференции «Россия-Франция: диалог культур», секция «Культурно-исторические особенности родного края»
- 2.Всероссийский фестиваль видеофильмов на французском языке «Мой город - моя Россия. Я хочу рассказать вам о моём городе»(2 место)
- 3.Представление проекта на тему «Любимый Псков» в номинации «Видеопроект» на региональном этапе открытого конкурса студенческих проектов «Россия, устремлённая в будущее» , организованного ассоциацией преподавателей французского языка России
- 4.Псковский городской музыкально-поэтический фестиваль-конкурс школьников и студентов, изучающих французский язык (диплом за 1 место в номинации «Лучшая инсценировка»)

Результаты

5. Межрегиональный музыкально-поэтический конкурс видеосюжетов на иностранном языке (1 место в номинации «Актёрское мастерство»)
6. Онлайн-фестиваль «Неделя Французского кино» Псковского государственного университета (Диплом первой степени)
7. Конкурс театральных и видео-постановок «В гостях у сказки» в рамках международной научно-практической конференции «Сказки Шарля Перро. Традиции и культурная память»

Источники

1. Éléna Moroznika, Pskov, traduit du russe par Michelle Paeschen, édition Radouga , Moscou 1983, p. 91
2. « Pskov musee. Peinture de l'ancienne Pskov », editions "Sovietskaïa Rossiïa« Moscou 1973.
3. Васильев М.В. Историко-культурное наследие Псковского края [Электронный ресурс] : учебное пособие для студентов неисторических факультетов. Саратов : Ай Пи Эр Медиа, 2018
4. Псков.Учебное пособие по французскому языку для учащихся средних и высших учебных заведений.Псков,1999.

Источники

5.Иванов А.В.Псков.Старинный русский город :
Путеводитель/Текст парал. рус.,англ.-Псков.-2003.

6.На рубежах Отчизны. Псковская крепость. Путеводитель.
Псков,2010



Спасибо за внимание!

